

## Protokoll

### Zur 11. Tagung des Sozialausschusses des Stadtrates Schmölln am 2. März 2021

---

Zeit : Dienstag, am 2. März 2021  
von 18:30 Uhr bis 20:34 Uhr

Ort : Bürgerhaus Nöbdenitz, Bürgersaal,  
04626 Schmölln OT Nöbdenitz, Dorfstraße 2

#### *Anwesende Ausschussmitglieder:*

Herr Schrade - Bürgermeister  
Herr Dr. Volker Siegmund - SPD-Fraktion – *Vorsitzender des Sozialausschusses*  
Herr Julian Degner - Fraktion CDU – *stellv. Vorsitzender des Sozialausschusses*  
Herr Markus Bär - Fraktion Bürger für Schmölln  
Herr Andy Franke - Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln  
Herr Ralf Gleitsmann - Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln  
Frau Ute Lukasch - Fraktion DIE LINKE  
Herr Matthias Mielke - SPD-Fraktion  
Herr Roland Radermacher - Fraktion Bürger für Schmölln  
Frau Claudia Rauschenbach - Fraktion CDU  
Frau Ute Strobel - Fraktion DIE LINKE  
Herr Jörg Wiswe - Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln

#### *Anwesende Sachkundige Bürger:*

Herr Roland Heinke - Fraktion CDU  
Frau Monika Müller - Fraktion Bürger für Schmölln

Der Sozialausschuss besteht aus 13 stimmberechtigten Mitgliedern  
anwesend zu Tagungsbeginn sind: 12 stimmberechtigte Sozialausschussmitglieder  
– siehe Protokollverlauf –

#### *Entschuldigtes Ausschussmitglied:*

Frau Dr. Gundula Werner - Fraktion Neues Forum

#### *Entschuldigter Sachkundiger Bürger:*

Herr Julius Bubinger - SPD-Fraktion  
Herr Gert Hußner - Fraktion DIE LINKE

#### *Unentschuldigter Sachkundiger Bürger:*

Frau Salome Fischer - Fraktion Neues Forum  
Herr Andy Schade - Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln

#### *Gäste*

Frau Rödel – Leiterin Hauptamt  
Herr Paubandt – Stadtteilernsprecher der Stadt Schmölln  
Herr Rühlmann und Frau Schrickler – Jugendforum Altenburg  
Herr Golla – Mitarbeiter Bauhof

Presse: Frau Borath (OTZ)

keine Bürger

### Tagesordnung:

#### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Feststellung der form- und fristgerechten Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit
2. Zustimmung zur Tagesordnung (öffentlicher Teil)
3. Genehmigung der Niederschrift zur 10. Tagung des Sozialausschusses am 17.11.2020 (öffentlicher Teil)
4. Vorstellung des Ergebnisses einer Jugendbefragung im Altenburger Land (Gast: Herr Rühlmann vom Jugendforum Altenburger Land)
5. Behandlung von Anträgen nach der Förderrichtlinie lf. Nr.:
  - 5.1. DMSG Landesverband Thüringen e.V.  
Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose 2/21
  - 5.2. SV Fortschritt Schmölln 1951 e.V. 3/21
  - 5.3. Gartenverein „Am Sportplatz, Schmölln 1906“ e.V. 4/21
  - 5.4. Katholische Jugend Schmölln / Kath. Pfarramt Altenburg 5/21
  - 5.5. Förderverein „Förderer und Freunde der Grundschule Altkirchen“ e.V. 6/21
6. Beschlussvorlagen Vorl. Nr.:
  - 6.1. Vergabe der Zuwendung entsprechend der HH-St.: 47300.71820  
-Caritasverband für Ostthüringen e.V.- V 0393/2021
  - 6.2. Vergabe der Zuwendung entsprechend der HH-St.: 47300.71820  
-Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband Altenburg/Schmölln e.V.- V 0394/2021
7. Sonstiges
8. Fragestunde der Einwohner der Stadt Schmölln

Dritten Thüringer Verordnung über außerordentlicher Sondermaßnahmen zur Eindämmung einer sprunghaften Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 vom 15.12.2020 in der ab 18.02.2021 gültigen Fassung und der Zweiten Thüringer SARS-CoV-2-Infektionsschutz-Grundverordnung vom 31.10.2020 in der ab 18.02.2021 gültigen Fassung. (Anlage 1).

Die allgemeinen Hygienevorschriften nach den o.g. Verordnungen liegen zur Sitzung zur Einsichtnahme aus. Der o.g. Verordnungen beigefügte Unterschriftenliste wird bis zum 01.04.2021 aufbewahrt und anschließend vernichtet.

## **Verlauf der Tagung:**

### **zu 1. Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Sozialausschusses und Feststellung der form- und fristgerechten Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit**

Die Tagung wird vom Vorsitzenden des Sozialausschusses, Herrn Dr. Siegmund, geleitet. Herr Dr. Siegmund eröffnet um 18:30 Uhr die Sitzung und begrüßt die anwesenden Sozialausschussmitglieder und die Gäste. Er stellt die form- und fristgerechte Sitzungsladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 12 stimmberechtigten Sozialausschussmitgliedern fest.

- Gegen diese Feststellungen werden keine Einwände erhoben.

### **zu 2.: Zustimmung zur Tagesordnung**

Herrn Dr. Siegmund stellt die o. g. Tagesordnung zur Abstimmung. (Anlage 2)

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

### **zu 3.: Genehmigung der Niederschrift zur 10. Tagung des Sozialausschusses am 17.11.2020 (öffentlicher Teil)**

Die o. g. Niederschrift (öffentlicher Teil) wird von Herrn Dr. Siegmund zur Abstimmung gestellt. (Anlage 3)

- Der Sozialausschuss genehmigt den öffentlichen Teil der o. g. Niederschrift.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen/ 0 Nein-Stimmen/ 0 Enthaltung  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

### **zu 4.: Vorstellung des Ergebnisses einer Jugendbefragung im Altenburger Land (Gast: Herr Rühlmann vom Jugendforum Altenburger Land)**

Herr Rühlmann und Frau Schrickler stellen sich kurz vor und erläutern anhand einer Präsentation das Ergebnis der o.g. Befragung. (Anlage 4)

Fazit: Junge Menschen wünschen sich mehr Möglichkeiten der Mitbestimmung im Landkreis. Es bedarf Angebote, welche die Jugend aktiviert, sich bewusst mit den Gegebenheiten auseinanderzusetzen und diese selbstverantwortlich zu gestalten. Es bedarf Angebote mit jungen Menschen und nicht für junge Menschen. Die eigene Handlungskompetenz muss für sie erfahrbar sein. Es braucht Projekte, im Laufe dessen Jugendliche Ereignissen, Verhaltensweisen und Handlungen Ursachen zuweisen (Attribution) und durch welche sie Anerkennung erfahren. Anschließend stellt Herr Rühlmann die Organisation Fack e.V. - Futurist's Agency for a new Cultural Kick-Of - vor und erklärt deren Wirken.

Herrn Dr. Siegmunds Vorschlag die Präsentation in das Ratsinformationssystem einzustellen, stimmt Herr Rühlmann zu.

Herr Dr. Siegmund und Herr Schrade danken Herrn Rühlmann und Frau Schrickler für den externen Input. Ziel sei es zukünftig mehr Jugendbeteiligung in der Stadt und für die Stadt zu erreichen.

Frau Lukasch fragt gezielt nach Projekten/Ideen, welche der Stadtrat unterstützen könne. Herr Rühlmann antwortet, die Stadt könne z.B. unabhängig von Fördermittelbescheiden Ressourcen aktivieren, welche eine unmittelbare und unkomplizierte finanzielle Unterstützung

möglicher Projekte garantieren. Des Weiteren bedarf es Personal, einer Art Koordinator. Nach Möglichkeit Jugendliche, die aus Sicht der jungen Menschen für junge Menschen arbeiten. Die Ideen sollten von den Jugendlichen selbst erbracht werden.

Herr Rühlmann und Frau Schrickler verlassen 19:04 Uhr den Sitzungssaal.

## **zu 5.: Behandlung von Anträgen nach der Förderrichtlinie**

### **zu 5.1.: DMSG Landesverband Thüringen e.V. Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose 2/21**

Antrag: Zuschuss zum Besuch des Kabarets „Nörgelsäcke“ (Anlage 5)

Herr Dr. Siegmund stellt die beantragten und vorberatenen 240,00 € zur Abstimmung.

Der Sozialausschuss stimmt der Bezuschussung in Höhe von **240,00 €** zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0409/2021**

### **zu 5.2.: SV Fortschritt Schmölln 1951 e.V.; 3/21**

Antrag: Zuschuss zur Kinder- und Jugendarbeit in der Abt. Tischtennis (Anlage 6)

Unabhängig der Entscheidung über diesen Antrag, verweist Herr Dr. Siegmund noch einmal auf die Notwendigkeit der Nachweisebringung. Er bittet um einen entsprechenden Hinweis gegenüber den Antragstellern.

Herr Dr. Siegmund stellt die beantragten und vorberatenen 250,00 € zur Abstimmung.

Der Sozialausschuss stimmt der Bezuschussung in Höhe von **250,00 €** zu.

Abstimmung: 11 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 1 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0410/2021**

### **zu 5.3. Gartenverein „Am Sportplatz, Schmölln 1906“ e.V.; 4/21**

Antrag: Zuschuss zur Sanierung der Elektroinstallation (Anlage 7)

Herr Dr. Siegmund stellt die beantragten und vorberatenen 451,24 € zur Abstimmung.

Der Sozialausschuss stimmt der Bezuschussung in Höhe von **451,24 €** zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0411/2021**

### **zu 5.4. Katholische Jugend Schmölln / Kath. Pfarramt Altenburg; 5/21**

Antrag: Zuschuss zum Familienprojekt „Nationalpark erleben“ (Anlage 8)

Herr Dr. Siegmund stellt die beantragten und vorberatenen 200,00 € zur Abstimmung.

Der Sozialausschuss stimmt der Bezuschussung in Höhe von **200,00 €** zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0412/2021**

**zu 5.5. Förderverein „Förderer und Freunde der Grundschule Altkirchen“ e.V.; 6/21**

Antrag: Zuschuss zur Anschaffung eines neuen Spielgerätes auf dem Grundstück der Grundschule Altkirchen (Anlage 9)

Zuständig für die Umsetzung der Maßnahme sei eigentlich der Schulträger des Landkreises, erklärt Herr Schrade. Die Nachfrage bei Herrn Kopplin, Leiter des Fachdienstes Schulverwaltung im Landkreis Altenburger Land, habe ergeben, dass die Kosten für die Tiefbauarbeiten in Höhe von 14.000 Euro vom Landkreis übernommen worden sind. Deshalb schlage die Verwaltung eine Abstimmung in Höhe der beantragten 1.500 Euro vor.

Frau Lukasch möchte wissen, warum diese Maßnahme nicht im Rahmen der Haushaltsaufstellung berücksichtigt worden sei. Schließlich habe der Ortsteilrat Altkirchen bereits im November 2020 eine Zuwendung beschlossen. Die Maßnahme sei demnach bekannt gewesen. Herr Dr. Siegmund könne nicht nachvollziehen, weshalb eine so umfangreiche Maßnahme trotz bestehender Lücken in der Finanzierung umgesetzt worden sei.

Herr Schrade antwortet, dass der Verwaltung die Maßnahme erst im Januar angezeigt worden sei und deshalb haushalterisch nicht berücksichtigt werden konnte.

Herr Franke, Ausschussmitglied und Ortsteilbürgermeister von Altkirchen, erklärt, dass sich zum einen der Verein habe neu aufstellen müssen und zum anderen der Antrag auf Maßnahmenförderung 3 Jahren in Folge abgelehnt worden sei. Die Zusage kam dann sehr plötzlich und alles musste sehr schnell gehen.

Frau Lukasch dankt dem Verein für das erbrachte ehrenamtliche Engagement. Das Projekt sei sehr unterstützenswert.

Herr Dr. Siegmund stellt die beantragten 1.500,00 € zur Abstimmung.

Der Sozialausschuss stimmt der Bezuschussung in Höhe von **1.500,00 €** zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0413/2020**

**zu 6. Beschlussvorlagen**

**zu 6.1.: Vergabe der Zuwendung entsprechend der HH-St.: 47300.71820  
-Caritasverband für Ostthüringen e.V.- Vorl. Nr.: 0393/2021 (Anlage 10)**

Herr Schrade erläutert, dass trotz der im Haushalt separat eingestellten Mittel die Vergabeentscheidung der Zuständigkeit des Sozialausschusses unterliege.

Der Sozialausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0414/2020**

**zu 6.2.: Vergabe der Zuwendung entsprechend der HH-St.: 47300.71820  
-Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband Altenburg/Schmölln e.V.-  
Vorl. Nr.: 0394/2021 2021 (Anlage 11)**

Der Sozialausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Enthaltungen  
(12 anwesende stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss-Nr.: **B 0415/2020**

**zu 7.: Sonstiges**

Herr Dr. Siegmund kündigt an, dass für die 12. Tagung des Sozialausschusses der 11.05. vorgesehen sei.

Des Weiteren informiert er über die im Ratsinformationssystem eingestellte Gesamtübersicht über die im Jahr 2020 bewilligten Anträge.

Die Nachweisprüfung haben Herr Degner und er im Dezember bis auf wenige Ausnahmen durchführen können. Geplant sei in der nächsten Tagung darüber Rechenschaft abzulegen.

**zu 8.: Fragestunde der Einwohner der Stadt Schmölln**

Es bestehen keine Fragen.

Herr Dr. Siegmund beendet den öffentlichen Teil zur 11. Tagung des Sozialausschusses um 19:28 Uhr.

Herr Golla, die Presse sowie Herr Gleitsmann verlassen den Sitzungsraum.

**Dr. Siegmund**  
**Vorsitzender des Sozialausschusses**

Schnell  
Protokollantin

**Im Anschluss wird mit dem nicht öffentlichen Teil fortgeführt.**